

Genre du véhicule	Marque de fabrique	Type	Fiche d'homologation N°
Tracteur	MASSEY-FERGUSON	2 8 4	CH 4261 69

Constructeur MASSEY-FERGUSON S.p.A., Via G. Matteotti 19, I-42042 Fabbrico (Reggio Emilia) (I)
 Identification sur la plaquette du constructeur "234"
devant le N° du châssis "TL 26 DT(/.) *226" (seulement sur le carter du différentiel) *
 Plaquette constructeur à droite, latéralement sur carénage de la colonne de direction; plaquette de l'importateur au même endroit
 N° du châssis à droite, latéralement sur le support de l'essieu avant et à l'arrière sur le carter du différentiel
 Identification du moteur "LD" devant le N° du moteur, à gauche latéralement sur le bloc, au-dessus de la pompe à injection
 Importateur principal SERVICE COMPANY AG., Usterstrasse 124, 8600 Dubendorf
 Véhicule homologué E2261120

Châssis
 Nombre d'essieu 2 Nombre de roues 4
 Direction hydrostatique, avec assistance hydraulique
 Transmission méc. synchr., + boîte compl., s.d. boîte intermédiaire
 Nombre de vitesses 12 ou 24 Entraînement toutes roues **
 Frein de service hydraulique, à disques, sur les arbres primaires
resp. sur les roues arrière
frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage
 Frein auxiliaire méc. à disques, s. arbres primaires resp. roues AR, ou
à disques dans bain d'huile, sur l'arbre de la boîte c.v.
 Frein d'arrêt identique au frein auxiliaire
 Ralentisseur -
 Contrôle 2 circuits -

Moteur	PERKINS	Type	4.236 (LD)
Marque	en ligne	Temps	4
Construction	D	Position	avant
Carburant	eau	Nombre cylindres	4
Refroidissement	98,4	Course	127,0
Alésage	3861	CV-impôt	19,66
Cylindrée	50 (DIN)	à l/min	2200
Puissance en kW	81,0	à l/min	1650
Bruit à l'arrêt	1 pot = 670 x Ø 107 mm		
Silencieux	Bacharach = 4,0		
Mesure des gaz	-		
Déparasitage	-		

Carrosserie cabine de sécurité OECD CSD 0227/1 ou BVP 037/81
 Nombre de portes 2 Compteur de vitesse -
 Ceintures sécurité av - ar
 Cale - Retroviseurs gauche / droite
 Antivol -
 Nombre de places 1 av - centre - ar -
 Dimensions intérieur extérieur
 Longueur - 4030 Empattements 2400
 Largeur 1830-2430 Essieu double av - ar
 Hauteur - 2580 Voies av - ar
 Porte à faux av - 600 Voies av 1525 -
ar - 1030 ar 1400 - 2000
 Distance volant - vers l'avant du véhicule - Braquage Ø g 10100 d 10000

Poids	avant	arrière	total
Poids à vide	1360	1900	3260
Charge utile	(poids avec cabine de sécurité MAUSER)		
Poids total	3500	4800	8300
Poids garantis	11.2/10-24	16.9/14-30	+
Pneus	6 / 1,8	6 / 1,3	
Pty / bar	2090	3800	
Charge pour V max	30	30	
Jantes	mécanique automatique		
Gar poids remorquable avec/sans frein	-		
Garantie poids de l'ensemble	-		
Poids remorquable testé	-		
Charge garantie sur le toit	-		
Vitesse maximale selon le constructeur	25,0 km/h		
testée	25,0 km/h à l/min	2275	au moteur 625 / 1170 prise de force

Equipement §)		CR	(E)
Feux de route		CR	(E)
Feux de croisement		CR	(E)
Feux de position		A	(E)
Feux rouges		R	(E)
Feux stop		S1	(E)
Clignoteurs	av	1	(E)
			ar 2a (E)
Catadioptrés	av		ar 2+2/ I (E)
Feux de gabarit	av	§)	
Feux arrière de brouillard			
Feux complémentaires		1/ lampe de travail avec lampe-témoin	
Eclairage plaque		-	
Essuie-glace		1/ balai	
Avertisseurs		1/ BOSCH et 20016 avec/sans lave-glace	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Tracteur		
Marque et type	MASSEY-FERGUSON	2 8 4	
Homologation N°	CH	4261	69
Carrosserie			
Places	total	1	avant
Poids à vide	3260	Carburant	D
Charge utile		CV-impôt	19,66
Poids total		Cylindrée	3861

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- * Identification : No du châssis = "TL 26 DT *226...." ou "TL 26 DT/C*226...." (Version 25 km/h)
 "TL 26 DT/E*226...." (Version 30 km/h)
 Version 30 km/h; les rapports de démultiplication dans la boîte à vitesses sont modifiés par l'importateur; contrôler la vitesse!
- ** Entretien : sur toutes les roues, avec libération de la traction avant; blocage du différentiel arrière
- + Variante de pneus : AV = 12.4/11-24 6 PR 2400 (1,7) Vmax. 30 km/h
 AR = 13.6/12-36 6 PR 3230 (1,6) 30 km/h
 18.4/15-30 6 PR 4240 (1,1) 30 km/h
 16.9/14-34 6 PR 4030 (1,3) 30 km/h
- §) Equipement : la hauteur des feux est admise pour raisons techniques (feux de route/-croisement exclus) lorsque la largeur du véhicule dépasse 2100 mm, des feux de gabarit sont obligatoires.

Inscription dans le permis de circulation:

101 - Nombre de plombs: 1; emplacement: sur butée de pleine charge.

Lieu et date de l'homologation Dübendorf, 17.02.82

Remplace FH CH 4261 69 du 20.05.83
 Identification (17.10.84) - Ad

Service fédéral d'homologation

Tracteur

MASSEY FERGUSON

284

CH 4261 69

Fiche complémentaire I

Complément du 27.12.1983 à Berne - jak

A partir du No du châssis : TL 26 DT 226 1815 ou TL 26 DT/E 226 1815

Frein de service : hydraulique, à disques multiples dans bain d'huile, agissant sur les arbres primaires resp. sur les roues arrière. Frein indépendant, 2 pédales avec verrouillage

Frein auxiliaire : mécanique, à disques multiples dans bain d'huile, agissant sur les arbres primaires resp. sur les roues arrière.

Frein d'arrêt : identique au frein auxiliaire